

## TAALOVERLEVINGSKIT



## TAALOVERLEVINGSKIT

Leerkrachten kunnen deze overlevingskit gebruiken om enkele situaties te verduidelijken voor ouders in de eigen thuistaal.

De ouders kunnen deze kit gebruiken om zichzelf makkelijker te uiten.

De talen die gebruikt worden in de overlevingskit zijn de volgende talen in deze volgorde:

***Engels-Frans-Turks-Pools-Russisch-Arabisch-Spaans***



Lichaam/body/corps/vucut/ciało/тело/هيئة/cuerpo  
Emoties/émotions/emotions/duygular/emocje/эмоции/فطواعل/ las emociones



Schoolmateriaal/school material/matériel scolaire/okulmalzemeleri/szkolne  
школьные принадлежности/مزاوولل/مزاوولل/útiles escolares



Klasactiviteiten/ activities in the classroom/activités en classe/sınıf aktiviteleri  
zajęc w klasie/ классе деятельности/ تاطاشنل/ las actividades de clase



Communicatie/ communication/communication/iletişim/komunikacja/связь  
تالاصتال/ comunicaciones



Buitenschoolse activiteiten/extracurricular activities/activités parascolaires  
ders dışı faaliyetler/zajęcia pozalekcyjne/внеклассные мероприятия  
ةطشنأل/ actividades extracurriculares





**Lichaam/body/corps/vucut/cialo/тело/هيئة/cuerpo**  
**Emoties/émotions/emotions/duygular/emocje/эмоции/فطاوعال/**  
**las emociones**

<b>pijn</b>	pain/vomiting/ağrı/ból/ боль/ ألم/ dolor
<b>ziek</b>	sick/malade/hasta/ źle/плохо/ ءوس/ enfermo
<b>buik</b>	tummy/ventre/karin/brzuch/живот/ نطب/ vientre
<b>oren</b>	ears/oreilles/kulak/kłosie/ушки/ آذآن/ orejas
<b>ogen</b>	eyes/yeux/gözler/oczy/глаза/ نويع/ ojos
<b>blij</b>	happy/heureux/mutlu/szczęśliwy/ счастливый/ ديسع/ feliz
<b>boos</b>	angry/en colère/sinirli/zły/ Злой/ بضاغ/ enojado
<b>verdrietig</b>	sad/triste/uzgun/ smutny/грустно/ نيزح/triste
<b>bang</b>	scared/peur/korkak/przestraszony/ боится فئناخ/ miedo
<b>verliefd</b>	in love/amoureux/aşık/zakochany/ влюбленный/ قشاع/ en amor



**Schoolmateriaal/school material/matériel scolaire/okulmalzemeleri/szkolne**  
**школьные принадлежности/مزاوولال/útiles escolares**

<b>boek</b>	book/livre/kitap/książka/книга/ بائناك/ libro
<b>potlood</b>	pencil/crayon/kalem/otówek/карандаш/ ملق صاصر/ lápiz
<b>fles</b>	bottle/bouteille/şişe/butelka/бутылка/ ءاااا/ botella
<b>boekentas</b>	schoolbag/cartable/okulcantasi/tornister/ ранец/ ةسردم قبايقق/ cartera
<b>brooddoos</b>	lunchbox/ boîte à tartines/ekmek kutusu/ Skrzynka chleb/ хлеб ящик/ ءببم/ panera
<b>zakdoek</b>	handkerchief/mouchoir/mendil/chusteczka/ носовой платок/ ليدنم/ pañuelo
<b>zwemgerief</b>	swimming equipment/équipement de natation/üzme kıyafeti/stroje kąpielowe/ купальников/ هوامال/ trajes de bañõ
<b>turnkleding</b>	gymclothes/tenue de gymnastique/sportkíyafeti/ gimnastyka/ включить одежду/ ليوحت/ سبالمال/ gimnasia



**Klasactiviteiten/ activities in the classroom/activités en classe/sınıf aktiviteleri  
zajęć w klasie/ классе деятельности/ اتي فصول اطاشن لال /  
las actividades de clase**

<b>fruitdag</b>	fruitday/journée des fruits/ meyve gün/dzień owoce/фрукты день/موي ءه ك اف ل / día de la fruta
<b>in de kring zitten</b>	sitting in a circle/s'asseoir en rond/ııvarlak icinde oturmak/siedzą w kręgu/сидят в кругу/سول چ ل ا / sentarse en el círculo writing/écrire/yazmak/napisać/запись/ل اس ر / escribir
<b>schrijven</b>	write/écrire/yazmak/napisać/запись/ل اس ر / escribir
<b>vertellen</b>	tell/raconter/anlatmak/powiedzieć/сказать/لوق / decir
<b>kijken</b>	look/voir/bakmak/wyglądać/посмотреть/ل ح ب / mirar
<b>schilderen</b>	to paint/peinture/boyamak/malować/краска/ل ط / pintar
<b>leren</b>	learn/apprendre/öğrenmek/uczyć się/учиться/ل م ع / aprender
<b>luisteren</b>	listen/écouter/dinlemek/słuchać/слушать/ل م ع / escuchar



**Communicatie/ communication/communication/iletişim/komunikacja/связь  
ات اص ل ال / comunicaciones**

<b>Begrijp jij Nederlands?</b>	Does your child understand Dutch?/votre enfant comprend-il le néerlandais?/ Çocuğunuz flamanca anliyormu?/ Zrozumieć dziecka holendersku?/ Понимание нидерландского вашего ребенка?/ كل ف ط م ه ف / ك ف ط م ه ف / Entender de su hijo holandesa?
<b>Er is een oudercontact.</b>	There is an elderly contact/Il y a une soirée de parents/Bir veki akşam vardır/Jest wieczór rodziców/Существует вечер родителей/ء اس م ك ان ه / Hay una velada de padres
<b>op tijd komen</b>	being on time/arriver à temps/zamanında gelin/przyjść w czasie/подоспеть/ت ا ي ف ت ا ت / llegará con el tiempo
<b>zorgjuf</b>	care teacher/coordinatrice/yardımcıöğretmen/nauczyciel pomaga/учитель помогает/ل م ع اس م / profesor de ayudar
<b>verplicht naar school komen</b>	attending school is obligatory/être obligé d'aller à l'école/ okula gelmek mecbur/musi przyjść do szkoły/должны прийти в школу/ل ا ي ت ا ي ن ا ب چ ي / deben venir a la escuela





**Buitenschoolse activiteiten/extracurricular activities/activités parascolaires  
ders dışı faaliyetler/zajęcia pozalekcyjne/внеклассные мероприятия  
ةطشنأل اةفصلأل اةطشنأل /actividades extracurriculares**

<b>medisch onderzoek</b>	medical examination/la recherche de médecin/doktor araştırması/badania lekarz/врач исследования/ثحببطلال اةحب/la investigación médico
<b>schoolfoto</b>	Schoolpicture/schoolphoto/okul fotografi/Zdjęcia szkoły/школа фотографии/ةسردمأل اةروض/Fotos de escuela
<b>schoolfeest</b>	schoolfair/fête de l'école/okulpartisi/bal maturálny/Выпускной/ةلفحةل فح/ paseo marítimo
<b>Ik kan niet aanwezig zijn.</b>	I cannot be present/je ne peux pas être présent/ben katilamam/Nie mogę być obecny/Я не могу присутствовать/ال اةارضاح نوكلأ نأ اةعيطتسأ presente
<b>luizencontrole</b>	lice control/le contrôle des poux/bit kontrolü/kontrola wszy/контроль вшей/ةرطي سلأل اةرطي سأل/control de los piojos

